

# ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

## ΤΟ ΜΑΓΙΚΟ ΔΕΝΤΡΟ

Μία πορφύρη περιπέτεια στο Μάσσελντ της Νορβηγίας Αρχικά. Ή η μυστηριώδης απέπειρα δελεφθερίας ένως "Αγγλου. Οι τρεις μαύρει έγκληματισι. Στην καρδιά της ζεύγκλας. Το "δέ ντρο που τραγουδάεις". Ένα αστατικό τέχνασμα του μάγου Γκέρε.



ΗΝ ἐποχὴ ἐκείνη, ἡμούν ἀρχηγὸς τῆς ἀστονομίας τῶν μαύρων, τένε χιλίου μετρα μακρὰ ἀπό τὸ Κεῖτ Τάσου, παν μά μέρα, Ἐλασθ ἔχαφικά ἐνοῦ σημειώματα νά πάνω γρήγορα στὸ Μπάτζασθ εσθελτ, δησού είχαν μυσθῇ διάφορά παράξενα και μυστηριώδη γεγονότα

"Ενας "Αγγλος, ο μιστερ "Εθε-  
ραρην Ντάμπι, που καθότι έκει πέ-  
ρα είχε κινδυνεύει νά πέσῃ θύμα κα-  
πιου δολοφόνου. "Ενα βράδυ, γκρί-  
ζοντας στο έξοχικό σπίτι του, άκουει  
ένα θέλος να σφυρίζει δίπλα του κάτιον  
νά καρφωθεια με δύναμι πάνω στο  
έπιο της πόρτας. "Ο Ντάμπι, τὴν ι-  
δια νύχτα, δέχτηκε την έπισκεψιν ένδος μαύρου, που τὸν είχε σώ-  
σει από τὸ φαρμακερὸ δάγκωμα ένδος φειδιού κι' έμαυτε ὅτι με-  
ρικοὶ μαδοὶ τοῦ Μπάσαβελν είχαν πάρει κρυφὰ τὴν ἀπόφασιν  
ταῦ έπαστρέψουν. "Ο "Αγγλος λοιποί, έβαλε στὸ κρεβάτιον  
τοῦ ένα σακκί τε στένομακρο, γεμάτο σπόρους, ποδῆς τὸ σχήμα  
καὶ κομιοῦ του, τὸ σκέπασε μὲ μᾶι κουβέρτα, καὶ κρύπτησε  
μιὰ οκτειγή γωνιά, περιμένοντας τοὺς δολοφόνους του. Κ' οἵ  
μυστηριώδεις δολοφόνοι δὲν ἄργησαν νά φτασουν. "Υστερ ἀπὸ  
τοῦ μεσάνυχτα, τρεῖς λόγχες πέρασαν ἀπό τὸ Εὐλίνο διγύπτιο  
τοῦ παραθύρου καὶ καρφώθηκαν πάνω στὸ κρεβάτι, περνῶντας  
πέρα δια πέρα τοῦ σακκί. Ο μιστερ Ντάμπι, πετάχτηκε ἀμέσως  
ἀπὸ τοῦ σκοτειγή γωνιῶν τοῦ κι' δρύσις νά κυνηγή με τὸ πιστό-  
λι στὸ χερί του παράδεινους μαύρους ποὺ θέλησαν νά τὸν οκ-  
τώσουν. Τὸ κυνηγητὸ αὐτὸ κράτησε ὡς τὰ ξέμερωμάστα. Τέλος  
δῆμος δ ' "Αγγλος μιστέρ  
σε νά πάσσει τοὺς ἐγκλη-  
ματικοὺς θιαγενεῖς κι'

έτοι, μόλις τὸ ἀπόγευμα  
ἔκενη τῆς μέρας ἔφτα-  
σα στὸ Μπάσθελντ, τοὺς  
ἔφερε ἀμέως ὑπροστά-  
μου νιὰ νὰ τὰς ἔειτά-  
ων. "Ησαν τρεῖς μαῦροι,  
ἡνὶ ἀγάπῳ πρόδοποι, πού  
ἔδειγνε καθασάς ὅτι δὲν  
είχα νά κάνω μὲ ἐγκλη-  
ματίες. Τοὺς ρώτησα  
λοιποῖς:

—Γιατί Αέλατε νά σκοτώσετε ξένα ανθρώπο πού δέν σας έκλεψε τίποτα; Μήπως σας έκλεψε τάξιδα σας ή τις γυναικες σας;

—Τόδη κακό μάτι μάς έχει ρημάξει! μου δπάντησε ό νέας από αύτούς. «Αναγκαστήκαμε λοιπού νά πάμε σαν νωράτσουσαν ξένα μεγάλου μαγού. Κι' εκείνος μάς είπε δτι οδ κακό μάτι τάχουν οι δηποτι θάνθρωποι: αυτοί είνε ή ατία της συμφορᾶς μας.

—Και οι ράδια αυτών θέλουν τάχα απότομα.

—Νὰ τοὺς διέρθηται ἀπὸ τὰ μέσαν μὲν

— Ήταν τους οιωδούμε όπο τη γωρά, να τους σκοτωσούμε, να τους ξεπαστρέψουμε! μου είπε δ μαύρος με μιά παράξενη λόγι-  
μι στά μάτια.

—Πάς τὸν λένε αὐτὸν τὸ μάγο; ρώπσα καὶ τοὺς τρεῖς.  
—Δὲν ἀκούσαμε ποτὲ τ' ὅντα του... ἔκαναν πονηρὰ οἱ τρεῖς  
ιαῦροι.  
—Ἄρα ξεποιεῖς; "Εἴ τά τέ μή πάτε κλούσας στὴν φυλακή! τοὺς φο-

— Α, ετοι; Ε, τοτε θα πάτε οδοι σας τη φυλακή! τους φύ-  
βρέσσαν. 'Εμπρός! Δρόμο γιά το Κείπ Τάσουν!...

—Μόστερ... ωθήσατε ένας το παλαιόντα επίπεδο αριθμού.  
—Μόστερ... ωθήσατε ένας απ' τους τρείς. Δι πό μικρός, δ μεγάλος μάγος δέν ξεχίνησα. Δὲν είνε άνθρωπος. Είνε ένα δέντρο... «Ένα μαγικό δέντρο που τραγουδάει...»  
—Ακούτε... τούς σίγα σάρτα. Άλιμη καρδιά κακούμενη.

—Ακούστε... Τας είπο τότε. Δέν μου φάνεστε γιά κακούγιοι. Είχαστε νέοι και θά σας λυπτώθ. Άλλων θά σας στείλω στην πλακή. Μά θά πάμε νά μου διδέξετε αύτό το μαγικό δέντρο... Κ' οι τρεις τους κυττάρητηκαν, σαστιμένοι.

—'Αλλοιως, τους μοισείρισα πάλι, θά σᾶς περάσω τότε σιδερώστηκέντα και θά σᾶς πάσω στό δικαστήριο γιά νά τιμωρηθήτε πληρά.

Οι μάμποι στέναξαν άπό την τρουμάδα τους. Δέχτηκαν λοιπόν  
και με δύνη γίνουν έκει πού ήταν τό «δέντρο πού τραγουδάει...»

Επεκνήσαμε το ίδιο μάρτυρα μας που το Μπασελέντ κι' δταν αρχικώς να υπήκων φτάσαμε στήν καρδιά της ζωύκλας. Κανέλα σ' αυτά μικρό ποτάμι, γεμάτο κροκοδελίους. Τδ μαγικό δέντρο ή-

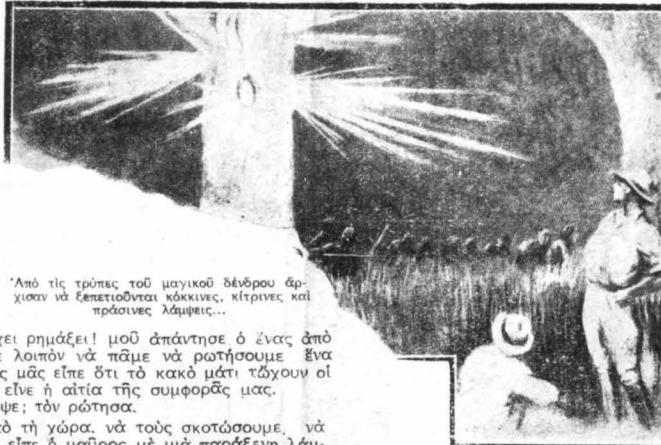
ταν μιά τεραστία λεύκα, ἀσημένια, πού ὑψωνόταν στὴν ὅχθη τοῦ παταγοῦ. Γύρω τὸ περιβάλλον ἦταν ἄγριο, μυστηριώδες κι' ἀπονικήτικό ἀπό τὶς ἀναθυμιάσεις τῶν σάπιων νερῶν τοῦ ποταμοῦ μὲν τοὺς κροκοδελους.

Έκανα μερικά θήματα γύρω από την απέμεινα λεύκα, όπως ξεφύνω τό πόδι μου σώλαισε σ' ένα λάκκο. Τό λέωνα υπόχειρησε αρμέως και δίχως νά τό καταλάθω θρέθηκα μέσα σ' ένα υπόγειο σπήλαιο, σκοτεινό και θαύβι, γεμάτο από πυηγήρες ανθυμιασίες θειοφίου. Ο τρόμος μου ήταν τόσο ζεφινός καί τόσο μεγάλος, ώστε άρχισα νά φωνάζω μ' δλες τις δυνάμεις μου τόν μίστερ Ντάπτου, πού με συνέδωσε σ' αυτή τη μυστηριώδη ξέρευνηση στη ζούγκλα. Ο συντρόφος μου λοιπόν, ξαψε έντα πυρού κι' έτρεξε άμεως στο χείλος του λάκκου για νά με θοηθήση μ' ένα σοκινό νά θγώ από έκει τη μαύρη κόλαση.

Όταν συνιθήτω λοιπόν ένα πότε τόν εφανικό τρόμο μου, έπιωμαζόμενον νά έξετάσω καλύτερα τό ύπογειό σημείωσης της ζουγκλάς, μά δέν πρόβθασα, γιατί διύλ άπό τούς ιθαγενείς ζαπουνικούς πού είχα πάρει μαζί μου άπό το Κείτ Τάουν είχα πάσσει λιγότερα πέτρα από κέι το μαύρο φύλακα του μαγικού δέντρου και τόν έφεραν άμεσως μπροστά μου.

—'Αφού είσαι ό φύλακας, τοῦ είπα, θελω νά μού δειξης τό ψυστικό τοῦ δέντρου που τραγουδάει!... 'Εκτὸς ἂν δὲν μγαστᾶς τή ζωή σου και θέλεις νά σε κρεμάσουμε ἀπό ἔνα χοιτρό κλαδί του...

‘Η φοβέρα μου τὸν ἔκανε νά τά γάστη και ν' αρχίστη νά τρέψη σύγκρουμας ἀπό τὸν τρόπου του. Ο μαρδός φύλακας τότε γώθηκε μέσα από τὸ υπόγειο στηλαιοῦ, δησυ εἰχα πέσει δῶ και λίγη ἔρα. Ο Ντάπτου κάπ' ἐγών τὸν μακρούχησαν. Οι Ιθαγενεῖς ἀστυνομικοί Εμείς πάντα γιά νά μας φυλάνε. Είδα λοιπόν έτσι τό



— Τραγουδάς κακ φωνάζεις δότι πρέπει οι μαύροι νά έξολοθρεύουσαν δόλους τούς λευκούς;  
— Όχι, μάτερ, δὲν είμαι έγώ! διαυμπτούμηκε ό φύλακας.  
Είνε διά μάγος τῆς ζούγκλας Γκορέ που κάνει τό δέντρο νά τραγουδά.

—Πάει καλά, τοῦ ἀπάντησα. Σὲ πιστεύω. Καὶ τώρα θέλω νὰ  
μάθω κάτι όλο: πότε θὰ συγκεντρωθοῦν οἱ μάνροι γιὰ ν' ἀ-  
κούουνται πάλι τὰ κηρύγματα τοῦ μάγου;

—Άυριο το βράδυ, μίστερ... Κατά τα μεσάνι χτα Μου ώμο-  
λόνησε ο φύλακας.  
“Η ἀποστολή μας λοιπόν είχε τελειώσει γιά κείνη τὴν μέσα.

Τὴν ὅλην νύχτα θὰ πη, σίνησις στο τίδο μέρος καὶ θὰ τ.δ.σκεψις πολὺ εἰκονά τὸν ἐγκληπιαστικὸ μάγο Γκορέ.

—Κ' οι μαρού: πασαρήπησε δό Ντάκαρα Νοιλέζε πώς θά πάνωνά ωρ πιστεύουν στδ μαρκιδό δέντρο: Ποσεί νά ζωμένε ξενα τρόπο νά τούς τρομοκρατήσουμε και μαζύ μ' αυτούς και τό μάρο τους...

Τὴν ἄλλην μέρα, εἶγα ωρὶ κιδίας μὲ ποιὸ τρόπῳ θά τρομοκρατῶσαμε τοὺς μάυρους. "Εγώ κι" δ. Ντζιπτζί Εκεινήσαμε κρυφά πάντα τὸ γωριό καὶ τραβήξαμε γιὰ τὴ Σούδηγκλα, κροτάντας δάπεδα σύνολο πακέτο. "Οταν δὲ φτάσαμε στὴν ὑπόστηση σταὶ τοῦ

## **ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΤΑ ΠΑΡΑΞΕΝΑ**

**Η ΜΟΥΜΙΕΣ ΠΟΥ ΜΙΛΟΥΝΙ...**

Τί ἀναφέρουν οἱ ἀρχαῖοι συγγραφεῖς. Ἡ μούσιες τοῦ Ποικιλοῦ. Οἱ σατανικοὶ μάγοι Στέφανοι Σεύγκη. Οἱ βαλσαμωμένει νεκροί. Η πεντάτυχη μούσιες του μαγού Χάννη Ζιγκερ. Η παράξενη περιπέτεια τῆς Αμερικανίδης Πέλλου Γιέντ. Η δέκα μούσιες του Φευτεράκη Ντούγκακη. Ἔνα τραγουδικό ματστήρι. Πώς μιλούσαν οι μούσιες της ἔκκεντρης Αμερικανίδης.



ΠΑΡΧΟΥΝ, λοιπόν, μοιώμεν πού μπλοῦν· Ιερά<sup>1</sup> Βέβαια είνε απότομο, καὶ θώμας δού μεγάλων συγγραφέων, δὲ Πλίνιον στήρ ἀρχαῖστη καὶ ὁ Μάρκος Πόλο τὸν Μεσαίωνα, μᾶλλον πληροφοροῦν δη μερισθεῖς ἀπὸ τῆς μοιώμεν εἶνε προκινεῖται· μὲν τῇ μαγικῇ καὶ ἀξιωτικῶστῃ Ικανότητα να μιλοῦν! Ένας ἀλλος συγγραφέας τοῦ Μεσαίωνος, δη Γάλακτος Σαποσφερόπατο, μᾶλλον βεβαιώνται στὶς «Ταξιδιωτικές» Ἀνανιστάσεις του, δη μᾶλλον φασι, βρισκόταν στὴν μυστηριώδη χώρα την Ἰν-<sup>2</sup>κας, οἱ ὄποια, ἀπὸς ζέρετε, ησαν περιφρύμοιο βασιλικῶν, ζώσον με τ' απειά τους ιερούν ναού τοῦ Ποντίου, τὶς μοιώμεν να... φλαύρων μετατίνουν! Τεραπολιγεῖς, δη πτητε· «Ἐκείνης ὑπέστησεν τὴν ἐποχὴ ἀλλος ὃ κόρδος πλέονται στὶς μυστηριώδεις δυναμείς, ποὺ κρύζουν ἡ μοιώμενος νύμφη, καὶ ταῦτα, Γεραινίαν,

τούς, γὰρ τὸν Σατανᾶ καὶ τὰ σκοτεινὰ ἔργα του, παραβιάζοντας ἔτοι  
τοὺς θείους νόμους...

Άρτα τά κρόνα, δηλαδή κατά τον XVI και XVII αιώνα, οι βασικοί αμφατικοί έθνευσθοντο διά ήδη δραγάν τον Διαβόλον και πέταναν δύο πάνω στην πομπή. Παρ' οὐδὲν αὐτά, ωστόσο, η τέχνη τους έξασθισθήσε την έξειλή της και σημειώ την βλέπουμε ν' αντίην περισσότερο στην Αμερική, παρα στην Εύρωπη! Οι Αμερικανοί έχουν τη μανία του βασικού αμφατικού, ένα στην Εύρωπη γενεκαν το δραγάν ή κατών των νεαρών. Το βασικόματα, λοιπόν, έχει γίνει στην Αμερική μαζί τως το πεπτερόδειος βιωσιμούνες. 'Ο περιφρυμότεος; δε βασικόματις τον Νέου Κόσμου ήταν έδω και λίγα χρόνια καποιος Νταϊγκάκο, ένας ψευτοφαύλας ποι ήσεψε όλα τα μωσαϊκά τών άποκριφών έπιπτωμά κ' ανά τον δροστατικόνεμον της Πόλης Γιέντ, μιας πολιτευομεριμνούσης άπο το Χουανίνο. Οι Αμερικανοί πολιτευομεριμνούσι, διατο ξέρεται, έχουν τη μανία να μαζώνται στους υδραγωγούς τους τα παραγάγματα και τα παλλοτσοφαλά πράγματα, κανόνας έτοι μά κωμική αντίτοπη στα διάφορα μονεμά. Μία μέρα, λοιπόν, η Πέμπτη Γιέντ είχε την άποικια να γνωριστεί με τον Νταϊγκάκο αύτον μωσικώδη 'Ιγνοβεντούρα, δότος της ιπτασμένης νά της στείλει δέκα αλγυπικές μοιμες, προς χέλια δολάρων την καθημά. Η σημαντικότερη λεπτίστρε πει το Νταϊγκάκο έγινε για την Αλγυτό, μεταφευσμένος σε ιπτηθή μωσικόμανο. 'Εκει κάτω ο ψευτοφαύλας βρήκε στην Εύρωπη έναν τάρο και από αύτον έβγαλε τις δέκα αλγυπικές μοιμες, τις δέκατε συνοκέντων προστητικά μέσα σε κάσσες και τις μετέφερε ώμεσσως στην Αμερική για να τις παραστήσει στην Πόλη Γιέντ, όπου την έκκεντρησε η Αμερικανίδα. Η πολιτευομεριμνούσαν, γάντι, ήταν την έκκεντρηση της Αμερικανίδας. Εποντες νά στείλη καί άλλες πέντε γλυκάδες δολαρία τον Νταϊγκάκο γιά τη δεκάτηα ξέδον του και κατόταν στόλισε με τις δέκα μοιμες, ή από τις αληθεία ήταν ιπτηθεί, το δέκατο μεταφευσμένο παύλον της καύ κάλεσε τών φύλων της και τις γιλές της για νά τις θεωράσουν. 'Όπως τότε διμολαγήσαν, όπα το μέρον πον τούς έβιατε ήταν η εδώ λίαν, μα φαίνεται πως τα κειρήματα των μεταφευσμούδη ιδιότητα...

Μια νίκη, ή Πάολοι Γιεντή είχε μείνει μόνη από το αγωνιστικό σαλόνι της, διαν πραγματικά άσοντες τις δέσμες μονάδας της νύ στρατηγού και νύ φωνούντον για το παρόντα, όπου ήταν εξεντυχική Αμερικανίδα λατούμιδα από τον τρόμο της και σωρατιστική ανάπτυξη στη μέση του αγωνιστικού σαλονιού της.

"Οταν οιηδήθε, ὁ φρέδος της ἤταν ἀώρα τόσο μεγάλος, ποὺ μανγκαστικρεὶ πά παραπήση τὸν σιγανούσην τὴν γῆ λίγες μέρες καὶ γὰ πατέρην τὰ νέηνα τῆς σὲ μὰ κλίνη. Ἐκεῖ πέρος δὲ διαμαρτύρεσθαι γιατροὶ τὴν ἔξηγονας δὲ ή μοιεις δὲν μποροῦσαν νὰ μιλῶν καὶ τὴν καθηγήσαναν.

Η Πόλιν Γιέντ λοιπὸν γύρισε στὸ στίτη της καὶ γὰ λίγον καιῷ ἀπέφυγε νῦ μηδὲ μέσα στὸ ἀγωνιακὸν σαλὸν της. Τέλος νῦμα, ὑπερνικῶντας κάθε φόρο, ἔκανε μιὰ δεξιῶν καὶ προσθέψας αὐταῖς α στὸ σαλόνι, ἀρχόντως ἦσει ποτὲ δρεσκήτωντος ἡ δέκα μονεμέζ. Αὐτὴν θόσον ἡ ἴδια προσίτη τῆς ήταν ἀπίκη, γιατὶ σὲ μὲν "σταγὴν" ποτὲ εἴλαν στωματικὰ διέτες ἡ σιγητήσας κ' εἰλεῖ ἀπλοῦθι μιὰ νεκρικὴ σιωπὴ μέσα στὸ ἀγωνιακὸν σαλόνι, ἡ δέκα μονεμέζ ἀρχόντας πάν τοὺς ταῦρους φυρμοφομούσι τους καὶ τὰ πονεμένα ἀναστήγματα τους! Οἱ καθελεόμενοι τῆς Πόλιν Γιέντ τοῦσαν στὸ πόθια παταχόβλητος κ' ἡ ἐξεντυπωτικὴ Αυτορεινίδα έσταις καὶ μὲν δευτερηνοῦ καὶ κοριτσί καὶ αισιοδάστης πάμι καταγένεται λιτόθυρην

Ἡ κοινὴ γνώμη ἀνασταθῆτε οὐκέπει τῷ μυστήρῳ.

"Ενας δέ αιτούς τότε, ο γηγενής Στράντ, έκανε μια καταληξτική ανασκόπηση. Ή μονής τού Νταϊγκάκο θέν ήσουν αθεντικές.. "Ήσαν φτιαγμένες στην Αμερική από μια ελδική πάστα, πού

μοισεῖ μὲν ματασμούμενον πρόει. Ὁ Νταγκάζο ήταν ονόματος τεων καὶ τὸ ταξεῖδι του στην Αίγυπτο δέδηλον πάλιο σχοτό, παρὰ τὴν αγριότερην αρτῆς τῆς θάλασσης (πλέον πατέρων) για τὴν κατασκεψή των.

Ἡ δέκα μοίραις λοιπὸν τῆς Πόλλω Γέντι, ἀπὸ την μεγάλη θεομορφητα ποὺ ἵστηρος μέσα στο σαλόνι της Ἀυστραλίδος συνεπέλλοντο εἰς η τριβὴ τῶν διστόφρων μερῶν τους, ποταμούντος ἐξ ινών τους στεναγμού, καὶ τοὺς παταγούνδες, οι θιασούσιοι

την γένους και των μισθωτών με υψηλότερους.  
Μή τέ άνοικαντικά, αλλή τούτο "Αμερικανὸν χρυσαυτὸν δὲν διεφοτίστηκε μάνδον τὸ μαστήριον τῶν ἀγύπτιων σαλεονοῦ τῆς ἐπικεντρωκῆς Ἀμερικανίδος, ἀλλὰ καὶ ὃδηρε μᾶλις ἔξηγήτερος — ή μόνη! — για μίας τις πολλής μοίνες ποιητικής μιλούσαν. "Η ἀστατάτητη μῆδαθη γλόσσα των παιώνι της φωνητικού τους πονή τραυματούσαν τὸν κάσπο δὲν ήσαν τίποτε ἄλλο, πάρα τριγού, ποιητικόν επροκαλούντο αλλά τὴ συντολὴ ή τὴ διαστολὴ τῆς μοίνας.



Moúnia Aiyuntla

ιαγικού δέντρου, τρυπώσαμε μέσα, άνεῳχήκαμε μέσα στὸν κούφιο κορμό καὶ κρύψαμε σὲ διάφορες κοιλότητες διάφορα βεγγαλά φότα. «Επείτα ὡς Ντάμπου ἔθγαγε ἀπὸ μιὰ ταράτσα ἔνα εἶδος φυτηλού, τὸ ἐρυκψά δάνειός στὰ χόρτα καὶ μὲ παρέσυρε ποτὲ πέτραν.

Κατά τὰ μεօσανύχτα, οἱ μαύροι ἀπὸ τὰ γειτονικά χωριά, συγκεντρώθηκαν γύρω ἀπὸ τὸ μαγικό δέντρο. Κίνδυνος ήταν τούτοις εἰλήφατο τοῦ πατέρα τους, τοῦ πατέρα της θεατρικῆς τελετῆς.

ορχίου τα παράδεινα γραγούδια του καὶ τὰ κηρύκυρα του.  
Ἐκείνη τῇ στιγμῇ ὃ Ντάμπια μάναψε τὸ φυτῆλι. Κύ ἀπὸ τις τοῦ πεπονιών μαγικοῦ δέντρου, δργίσαν νάξ ἐπειτοῦνται κόκκινες λάμψεις καὶ ὑ' ἀκούγωντας σπαρακτικά ώριάδια μάστα.  
Ἀπὸ τῇ νύχτᾳ ἔκεινη, οἱ μαρῷοι ἡσύχασσαν στὸ Μπάσθελντ καὶ δεῦ ἔγινε ποτὲ πειά καμιμᾶ ἀπότειρα δολοφονίας λεκοῦ.  
“Οὐα για τὸ μάργο Γκόρε, εἶχε τρελλήδη ἀπὸ τὸ φόδο του!...